

DK-Hillerød: cardiac-monitoring devices

OJ S 186/2012 27/09/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Region Hovedstaden, Koncernøkonomi, Indkøb

Postal address: Kongens Vænge 2, Blok C, 1 sal.

Town: Hillerød

Postal code: 3400

Country: Denmark

For the attention of: Tom Knøfler

E-mail: [tom.knoefler@regionh.dk](mailto:tom.knoefler@regionh.dk)

Telephone: +45 38665824

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: [www.regionh.dk](http://www.regionh.dk)

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.3. Main activity

Health

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Kardiologisk telemetriudstyr til Bispebjerg og Frederiksberg Hospital.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Frederiksberg Hospital.

Nordre Fasanvej 57.

2000 Frederiksberg.

Og.

Bispebjerg Hospital.

Bispebjerg Bakke 23.  
2400 København NV.  
DANMARK.  
NUTS code DK012 Københavns omegn

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Det udbudte udstyr skal anvendes til telemetrisk overvågning af kardiologiske patienter. Region Hovedstaden råder over et tilstrækkeligt antal accesspoints (Philips 2,4 GHZ intellivue system, som opererer i ISM båndet og kræver frekvensstyring) og tilhørende elektrikerarbejde herfor til alle installationer. De tilbudte telemetrisendere skal derfor kunne fungere sammen med eksisterende accesspoints, alternativt skal der tilbydes et komplet system indeholdende accesspoints til fuld dækning samt elektrikerarbejde til opsætning af accesspoints og føringsveje. Det skal være muligt at bruge telemetrisendere med kun 3 elektroder på patient. Begrænset arytmi- og iskæmi-analyse accepteres.

Udstyret skal have fuld funktionalitet og fuld dækning i de afdelinger/bygninger der fremgår af tegningsmaterialet jf. bilag J.

Telemetri sendere og modtagere skal kunne sameksistere med hospitalets eksisterende trådløse (802.11b,g) netværk. Telemetri sendere/modtagere må således ikke påvirke ydelsen for det eksisterende trådløse netværk. Lovlige 802.11a,b,g,n enheder må ikke kunne forstyrre telemetri sendere/modtagere.

Fra arbejdsstationerne skal der være fuldt tilbageblik for minimum 72 timer for samtlige patienter indlagt i systemet.

Slaveskærme skal kunne konfigureres til visning af data for en mindre gruppe patienter, som fx afdelingsvis.

Udstyret skal kunne leveres i år 2012.

### **II.1.6. CPV code(s)**

33123210 Cardiac-monitoring devices

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Det udbudte udstyr skal anvendes til telemetrisk overvågning af kardiologiske patienter. Region Hovedstaden råder over et tilstrækkeligt antal accesspoints (Philips 2,4 GHZ intellivue system, som opererer i ISM båndet og kræver frekvensstyring) og tilhørende elektrikerarbejde herfor til alle installationer. De tilbudte telemetrisendere skal derfor kunne fungere sammen med eksisterende accesspoints, alternativt skal der tilbydes et komplet system indeholdende accesspoints til fuld dækning samt elektrikerarbejde til opsætning af accesspoints og føringsveje. Det skal være muligt at bruge telemetrisendere med kun 3 elektroder på patient. Begrænset

arytmi- og iskæmi-analyse accepteres.

Udstyret skal have fuld funktionalitet og fuld dækning i de afdelinger/bygninger der fremgår af tegningsmaterialet jf. bilag J.

Telemetri sendere og modtagere skal kunne sameksistere med hospitalets eksisterende trådløse (802.11b,g) netværk. Telemetri sendere/modtagere må således ikke påvirke ydelsen for det eksisterende trådløse netværk. Lovlige 802.11a,b,g,n enheder må ikke kunne forstyrre telemetri sendere/modtagere.

Fra arbejdsstationerne skal der være fuldt tilbageblik for minimum 72 timer for samtlige patienter indlagt i systemet.

Slaveskærme skal kunne konfigureres til visning af data for en mindre gruppe patienter, som fx afdelingsvis.

Udstyret skal leveres i år 2012.

## **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Udbuddet omfatter optioner på yderligere udstyr, reservedele samt på service i udstyrets levetid. Detaljer fremgår af udbudsmaterialet.

## **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Ordregiver stiller krav om sikkerhedsstillelse ved forudbetaling samt garantistillelse på 10 % af aftalesummen i afhjælpningsperioden. Detaljer fremgår af udbudsmaterialet.

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Betalingsplanen er rateopdelt. Betalingsbetingelserne er 30 dage netto. Detaljer fremgår af udbudsmaterialet.

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

For at komme i betragtning skal Tilbudsgiver afgive de krævede minimumsoplysninger vedrørende sin retlige situation, sin økonomiske og finansielle situation samt tekniske kapacitet, jf. dog.

Implementeringsbekendtgørelsens § 12. Ved tilbudsgivning fra en sammenslutning af økonomiske aktører stilles ingen særlige krav til sammenslutningens retslige form, men såfremt flere byder i forening, skal der blandt disse udpeges en ansvarlig tilbudsgiver, der tegner alle de bydende ved tilbuddet og efterfølgende. Endvidere skal de bydende hæfte solidarisk for ydelsen og opfyldelsen af aftalen. Ved sammenslutninger af virksomheder skal den krævede dokumentation gives i sin helhed for hver enkelt virksomhed. Virksomheder, der ikke afgiver den krævede dokumentation, vil ikke komme i betragtning. Det samme gælder, såfremt de afgivne oplysninger viser, at Tilbudsgiver ikke er egnet til at løse opgaven.

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Oplysninger om virksomhedens selskabsform og ejerskab (generel virksomhedsbeskrivelse).

Erklæring på tro og love om ubetalt forfalden gæld til det offentlige og om opfyldelse af Udbudsdirektivets Art. 45, stk. 2, litra a-c. Skabelon til brug for afgivelse af tro og loveerklæring vedr. Art. 45 i Udbudsdirektivet forefindes som bilag til udbudsmaterialet.

Ordregiver forbeholder sig ret til efter tildelingen, men før aftaleindgåelse at forlange serviceattest fra Erhvervs og Selskabsstyrelsen, højst 3 måneder gammel, eller anden fuldgældig dokumentation for at den Tilbudsgiver, der får tildelt en kontrakt ikke befinder sig i en situation som beskrevet i Udbudsdirektivets Art. 45, stk. 2, litra a,b, c, e og f.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1. Seneste 2 års reviderede og godkendte regnskaber fra den juridiske enhed, som skal afgive tilbud.

2. Oplysning om samlet årsomsætning af de omfattede og tilsvarende produkter fra de seneste 3 år.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

1. Referencelister for tilsvarende leverancer inden for de seneste 3 år med angivelse af størrelsesorden, jf. bilag E referenceliste.

2. Beskrivelse af virksomhedens kvalitetsstyringssystem, herunder evt. certificeringer.

3. Tilbudsgiver skal beskrive og redegøre for sin serviceorganisation/service-setup med henblik på at godtgøre med hvilke ressourcer Tilbudsgiver vil kunne efterleve de i nærværende udbudsmateriale anførte serviceforpligtelser og serviceoptioner overfor Ordregiver, såfremt Tilbudsgiver får tildelt aftalen. Beskrivelse af Tilbudsgivers servicesetup forventes bl.a. at omfatte kvalifikationer og erfaring af serviceteknikere i forhold til nuværende serviceforpligtelser på serviceaftaler og nuværende installationsbase i Danmark, evt. planer og tidshorizont for udvidelse af serviceressourcer, samt hvorledes evt. samarbejdspartnere indgår i Tilbudsgivers servicesetup

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

12006710

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2011/S 245-397712](#) of 21.12.2011

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

26.10.2012 - 14:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

Other: Dokumentation og tekniske specifikationer accepteres på engelsk.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 26.4.2013

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Erhvervs- og Selskabsstyrelsen, Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780  
Country: Denmark  
E-mail: [klfu@eogs.dk](mailto:klfu@eogs.dk)  
Telephone: +45 33307621  
Fax: +45 33307799  
Internet address: <http://www.klfu.dk>

#### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klager til Klagenævnet for Udbud skal være indgivet inden 6 måneder efter offentliggørelse af bekendtgørelse om indgået kontrakt, jf. Lov om håndhævelse af udbudsreglerne mv. § 7, stk. 2. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor offentliggørelse er sket. Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet, skal Klager skriftligt underrette Ordregiver om den påståede overtrædelse og om, at klagen indbringes for nævnet.

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35  
Town: Valby  
Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Telephone: +45 41715000  
Fax: +45 41715100  
Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

25.9.2012